

**СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ СИМВОЛИКИ ЦВЕТА ДЛЯ
ВЫБОРА ЦВЕТА УПАКОВКИ ДЛЯ КИТАЙСКОГО РЫНКА**

Буйновская В.В.

Научный руководитель: к.т.н., доцент Медяк Д. М.
Белорусский национальный технический университет

Известно, что любой цвет имеет некоторое символическое значение. Однако значение и вкладываемые символы зависят от культуры народа. Также на значение цветов могут оказывать влияние оттенки данного цвета. Кроме того, каждый человек обладает субъективным восприятием цветов.

Рассмотрим красный цвет. В Европейской культуре этот цвет ассоциируется с жизнью, любовью, красотой, храбростью, богатством, страстью. Но также красный цвет имеет и отрицательное значение. Например, кровь, война, ненависть, похоть и т.д. [1]. В повседневной жизни данный цвет мы встречаем на дорожных знаках, в светофорах, элементах одежды, упаковке товаров, различных баннерах, продуктах питания и т.п. В стандартном задокументированном значении он символизирует непосредственную опасность и запрет совершать что-либо [2].

В китайской системе символов красный цвет ассоциируется с птицей фениксом, которая олицетворяет финансовое благополучие, процветание и счастье [3]. На пример, свадьбу в Китае называют «красное дело», так как платье и покрывала невесты обычно красного цвета. Китайская общенародная присказка, которая в дословном переводе звучит как «алый, алый, огонь, огонь», означает жизнь, которая идет в гору и бьет ключом [4]. Однако в Китае красный цвет также тесно связан с символикой коммунистической партии. В упаковке часто советуют использовать красный цвет для транслирования покупателям ассоциации продукции с Китаем. Но не стоит им злоупотреблять, так как он широко используется в дни Лунного Нового года. В остальное же время года применение красного цвета может вызвать недоумение у китайцев.

Первая ассоциация с желтым цветом – солнце. Также желтый цвет обозначает радость, праздник, сияние, золото (теплые оттенки желтого). Есть и отрицательное значение данного цвета, связанные в основном с желто-зеленоватыми и холодными оттенками желтого цвета. Так болезненно-желтый может нести значение греха и предательства, болезни или продажности [1]. В стандартизованном смысле желтый значит предупреждение об опасности [2]. В Китае желтый цвет также ассоциируется с женским началом Инь. Он символизирует центр мира. А в китайском представлении это сам Китай. Жёлтый цвет считается цветом удачи, свободы, Земли, указывает на

плодородие, питание и превращение, а также является символом императорской семьи [3]. В упаковке советуют избегать сплошного желтого цвета, в связи с тем, что данный цвет имеет в Китае негативную ассоциацию с материалами порнографического характера. Но в качестве решения проблемы можно предложить разместить изображение дракона на ярко-желтом фоне – это сильный знак. Однако подходит он не для любой продукции.

С зеленым принято ассоциировать здоровье и выносливость, возрождение и природу, спокойствие и умиротворение. Он также широко используется в бизнесе для выражения баланса, безопасности и умеренной щедрости. Кроме положительного значения, зеленый цвет ассоциируется с болезнью, тоской, злом, отчаянием и ядом (желтоватые и ядовито-яркие оттенки). В стандартном значении он используется для обозначения разрешения действия [2]. Также его применяют для ассоциаций с экологией и природой. В Китае зеленый цвет означает главным образом чистоту и здоровье. Однако подразумевается польза для потребителя, а не для окружающей среды. Поэтому зеленый цвет можно использовать для создания практически любой упаковки. Но при этом надо учитывать, что, если вы вкладывали экологический замысел, то он вряд ли будет воспринят китайцами именно так [3].

Голубым колером принято обозначать цвет неба, воздушность, гармонию, преданность. К отрицательному значению голубого цвета можно отнести легкомыслие и апатию [1]. А символическими значениями данного цвета является небо и прохлада. Китайцы не определяют голубой цвет в своей цветовой гамме. Его функции выполняют зеленый или сине-зеленый цвета. Они ассоциируются с появлением новой жизни и наступлением весны, энергией, а также соблюдением традиций [3]. В создании упаковки советуют его использовать для выражения традиционности и исторической преемственности.

Фиолетовый цвет ассоциируется в основном с мистикой, глубиной и тайной. Также кто-то считает, что фиолетовый – это «охлажденный» красный, поэтому он обозначает нечто погашенное и печальное. Символикой данного колера в Европе является мистика и загадка. Однако в отличие от Европы в Китае фиолетовый цвет приобретает еще и глубокое религиозное значение. «Фиолетовое облако, идущее с Востока» – это древний даосский символ божественного присутствия [4]. Данный фразеологизм используется по отношению к чему-то восходящему к бессмертию. Использовать фиолетовые оттенки в упаковке рекомендуется для показа благородства и монументальности (например, незыблемого положения бренда, который прошел через века и остался неизменным).

Белый цвет – в Китае это символ мира, в котором исчезли все краски и все материальные свойства предметов. В тоже время это означает нечто полное возможностей. Также белый цвет ассоциируется как с миром,

чистотой, духом и невинностью, так и с пустотой, болезнью и смертью. Поэтому в Китае для проведения траурных церемоний используется белый цвет. Для поддержания родственников усопшего дарят конверт белого цвета с деньгами. А в качестве подарка для новобрачных и детей используют красные конверты. Поэтому при создании упаковки для китайского рынка следует избегать белого цвета, также не рекомендуется заворачивать подарки в белую бумагу [3].

Черный цвет считается самым универсальным среди цветов. Он, как правило, усиливает воздействие других цветов. Черный цвет часто ассоциируется с пустотой или тайной, смертью и тьмой, но также и с плодородием, и элегантностью. В китайской же цветовой символике черный означает север. Он связан со всем сокровенным и таинственным, также несет в себе отсылку к смерти и зимней поре года. В древности в Китае черный почитался царем цветов. Его чтили больше, чем любой другой, но для оформления подарков он так же, как и белый не используется, так как связан с символом смерти [3]. При оформлении упаковок для китайского рынка советуют не злоупотреблять черным.

Итак, для китайского рынка рекомендуют использовать при создании упаковок красный, фиолетовый, зеленый и голубой цвета (рисунок 1).



Рисунок 1 – Примеры упаковки в цветах, рекомендуемых для китайского рынка

Таким образом, создав упаковку, которая соответствует культурным особенностям потребителей, можно представить товар и производителя в

выгодном «цвете» перед иностранцами. Это увеличит шансы на успех на внешнем рынке и позволит избежать недоразумений.

Литература

1. Селицкий А.Л. Цветоведение. – Минск: РИПО, 2019. – 158 с.
2. ГОСТ 12.4.026–2015. Цвета сигнальные, знаки безопасности и разметка сигнальная.
3. Значение цвета в китайской культуре [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://studychinese.ru/articles/8/196/>. – Дата доступа: 15.10.2023.
4. Цветовая символика Китая: лингвокультурологический аспект [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://research-journal.org/archive/10-41-2015-november/>. – Дата доступа: 17.02.2024.

УДК 628.4.043

АНАЛИЗ СОСТОЯНИЯ ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕРАБОТКИ ПЛАСТМАСС

Букавнёва А. А

Научный руководитель: к.т.н., доцент Басаревский А. Н.,
Белорусский национальный технический университет

Пластмассы – это современные материалы, сложные композиции на основе полимеров, содержащие различные наполнители и добавки (стабилизаторы, пластификаторы, красители), придающие полимерам необходимые физико-химические свойства [1].

Пластмасса является широко используемым материалом в современном мире, она наиболее применяема в качестве упаковочных материалов, но также используются в широком спектре других отраслей (потребительские товары, текстиль, строительство, транспорт, медицина, сельское хозяйство и т.д.). Однако, популярность и широкая распространенность пластика способствуют возникновению серьезных проблем связанных с загрязнением окружающей среды.

Пластиковое загрязнение представляет собой процесс накопления продуктов из пластмасс в окружающей среде, которые впоследствии попадают в организмы диких животных и людей. Определенные пластмассы обладают токсическими свойствами и при их попадании в организм возможны нарушения функционирования гормонов. Отложения даже нетоксичных пластиков также способствуют аккумулярованию других токсинов и загрязнителей, находящихся в океане, почве, организмах.